QUEBEC LE MAG'/ RÊVER, BOUGER, RENCONTRER



Les actus

HIVER 2015 - 2016

PAR Olivier Pierson (sauf mention)







Le parc Oméga rend hommage aux Premières Nations

L'INAUGURATION

Harmonie: ce mot a dominé
l'inauguration du Sentier des Premières
Nations, le 2 octobre dernier au parc
Oméga. Quatre ans de travaux auront
été nécessaires pour donner vie à ce
projet visant à rendre hommage aux onze
communautés autochtones du Québec,
dont les Algonquins, qui présidaient cette
cérémonie émouvante jalonnée de chants
et de danses traditionnels. Les onze
mâts totémiques sculptés dans du cèdre
blanc sont l'œuvre de Denis Charrette,
lui-même de racine algonquine, qui

s'efforce à travers son art de promouvoir ces cultures ancestrales et de rappeler notamment le lien qu'elles entretenaient avec la nature et les animaux. La plus monumentale des pièces est dédiée à l'ancien grand chef spirituel William Commanda, disparu en 2011. Avec ses quelque 14 mètres de haut, le totem des sept feux impressionne. Dressée sur un rocher, cette sculpture représentant une grande flèche tendue vers le ciel fait office de porte d'entrée sur la spiritualité amérindienne qui imprègne les lieux.

Nul doute que ce sentier pédagogique et mémoriel est une pierre ajoutée à la réputation de ce parc animalier en plein essor, qui joue aussi la carte de la culture et de l'histoire, comme l'a rappelé son propriétaire Olivier Favre. Un parc qui a dépassé les 200 000 visiteurs en 2015. De quoi réjouir ceux qui s'emploient à le faire rayonner en Outaouais, où il constitue un des principaux attraits touristiques, mais aussi au-delà.

www.parcomega.ca

006

48 heures à Ottawa et Gatineau

L'HIVER EN MODE SÉDUCTION

Les deux villes jumelles, l'une ontarienne, l'autre québécoise, sont passées maîtres dans leur façon de célébrer l'hiver. Point culminant de la fête hivernale, le célèbre Bal de Neige attire les foules, mais Ottawa et Gatineau ont bien d'autres choses à vous faire découvrir.

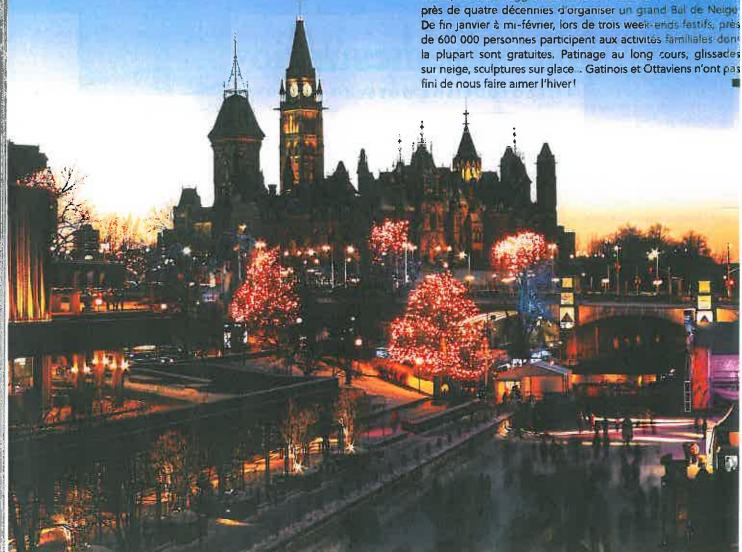
TEXTE & PHOTOS Philippe Remails - hours

Gatineau, sont comme deux sœurs en pleine adolescence Au nord Gatineau la francophione concentre dans ce qu'on appelle le Vieux Hull le célèbre Musée canadien de l'histoire et la plus belle vue sur le parlement canadien. La journée res petits commerces artisanaux ont redonné de la vitalité au quartier et le soir, ses bars et restaurants animes ne renient pas l'époque où la ville était surnommée le patit Chicago, bien qu'elle se soit heureusement assagie. Au sud, Ottawa, l'anglophone s'est métamorphosee ces dernières décennies, comme en témoigne la belle revitalisation autour du marché By, mais aussi l'émergènice de

nouveaux endroits à la mode comme le quartier Glebe-Lansdowns airec son marché fermier installé dans un lieu historique ou cellu d'Hintonburg avec son village autour de l'avenue Wellington.

FAIRE DU CHAUD AVEC DU FROID

tourner le froid et la reige à leur avantage. Des que l'epaisseur de la glace est suffisante (en general début ou mi janvier), le canal Rideau devient la plus grande patinoire du monde en milieu urbain et constitue l'attraction incomournable de le capitale. Et pour briser encore plus la monotonie de la saison froide, les deux agglomérations ont décide voici maintenant près de quatre décennies d'organiser un grand Bul de Neige. De fin janvier à mi-février, lors de trois week-ends festifs, près de 600 000 personnes participent aux activités familleles doni la plupart sont gratuites. Patinage au long cours, glissades sur neige, sculptures sur glace. Gatinois et Ottaviens n'ont pas fini de nous faire aimer l'hiver!







Temps fort de l'hiver, le Bal de Neige déploie un éventail d'activités et d'animations pour toute la famille.





CANAL RIDEAU ET BAL DE NEIGE

Vous m'accorderez bien cette danse hivernale?

ne nouvelle fois, le canal Rideau qui sillonne le cœur de la capitale sur 7,8 km depuis les édifices du parlement jusqu'au petit lac Dow sera au cœur des festivités du al de Neige. La saison de patinage sur le canal est courte et dure mois et demi à deux mois. Elle commence en janvier après usieurs journées et surtout plusieurs nuits de grands froids. Les iteurs vont retrouver les petits kiosques où l'on peut louer des itins, mais aussi se désaltérer avec une bonne boisson chaude un verre de cidre de pomme. Ils vont pouvoir aussi goûter les aditionnels hot-dogs et poutines et les très populaires « queues e castor », une pâtisserie composée de pâte à beignets frite couverte au choix de cannelle, de beurre d'érable de chocolat

ou, pour les plus aventureux, d'ail et de fromage... Après avoir visité le concours international de sculptures sur glace exposées au parc de la Confédération, les familles vont profiter des glissades, des parcours à obstacles ou en trottinette des neiges et des nombreuses autres activités proposées au Domaine des flocons dans le parc Jacques-Cartier à Gatineau. Une jolie façon de rendre l'hiver ludique sans oublier les « glamottes », les mascottes du Bal, des personnages mi-marmottes mi-humaines à la Walt Disney, qui font la joie des enfants.

Le 38° Bal de Neige aura lieu du 29 janvier au 15 février 2016. www.tourismeottawa.ca

Les charmes cachés de Gatineau



LES BRASSEURS DU TEMPS Hymne à la bière

En 1821, le fondateur du comté de Hull, Philemon Wright, établit la première brasserie de la région sur les berges de ce qui allait devenir le ruisseau de la Brasserie. Depuis mai 2009, les Brasseurs du Temps redonnent à ce site patrimonial sa vocation originale. À la fois microbrasserie, pub, restaurant et musée, ce lieu propose une immersion unique dans le monde brassicole. Dans un décor chaleureux de bois, de poutres d'acier et de murs brun ocre, vous y dégusterez une sélection de 18 bières en fût, seize locales et deux « invitées ». Quant à la cuisine, Alain Geoffroy, président du lieu, la présente comme « une révolution du goût ». Inspirée du mouvement Slow Food elle se veut éclectique et à base de produits régionaux. Les Brasseurs du temps accueillent également chaque semaine des concerts.







VOUS AVEZ DIT EDDY... Magasimez équitable

Une rue en légère pente du centre-ville où se mêlent commerces d'une autre époque et bâtisses colorées, dont certaines ont été rénovées au cours de la dernière décennie. On y croise un coiffeur, un fleuriste, un salon de couture, une boutique de café équitable, des épiceries et des restaurants dans une ambiance hétéroclite, mais charmanté... Deux adresses

se démarquent. La première est la maison de thé CHA YI où, selon les deux propriétaires Daniel Tremblay et Véronique Caron, « on aime autant faire le thé que le boire ». Dans une ambiance calme et chaleureuse d'inspiration asiatique, on trouve à la fois une boutique qui propose une sélection de deux cents thés de terroir et tisanes en vrac et une zone découverte et dégustation où les feuilles précieuses sont infusées selon des méthodes traditionnelles et accompagnées de

succulentes gourmandises maison. Un peu plus has dans la rue se trouvent les boutiques jumelées Le Local et Arsène et Gilou (A&G). La première est une vitrine pour des produits confectionnés par plus de 130 artisans. Vêtements, bijoux, accessoires, tout ici est made in Canada. Quant à A & G, c'est le royaume de la chaussure fabriquée de la façon la plus éthique possible tant au niveau des matériaux utilisés que des conditions de travail dans les entreprises sélectionnées. Du beau et du durable.





MISS CHOCOLAT Premier prix de goûter

La miss, c'est Nathalie Borne maître chocolatière depuis 1989. Elle a ouvert sa boutique dans le Vieux-Hull en 2001 et depuis elle ne cesse d'innover. Sa passion pour des produits de qualité issus des meilleurs crus et cette petite folie créative qui la caractérise lui ont valu une médaille de bronze au concours canadien du chocolat en 2014 pour un chocolat caramel crémeux à l'orange. Nathalie s'amuse en effet à marier le cacao noir de préférence avec une panoplie de saveurs inusitées: ganaches au gingembre, à l'anis, à la bière noire, au jasmin ou au pesto... chocolats parfumés de piments forts, de cardamome ou encore de fromage Riopelle, de lavande ou de basilic. Tous les cinq ans, elle organise un concours au cours duquel sa clientèle propose des nouveautés parfois étranges qu'elle prend pourtant un malin plaisir à essayer de réaliser. Miss Chocolat partage également quelques-uns de ses trucs à l'occasion d'ateliers pour adultes ou pour enfants.

Rencontre VÉRONIQUE RIVEST L'amour du vin

L'amour du vin jusqu'à plus SOIF

C'est l'histoire d'une

enfant du pays, « autodidacte du vin » comme elle aime à se qualifier, mais « étudiante à vie ». Un premier emploi en restauration à 16 ans, un petit passage de 3 ans en France en Alsace pour apprendre auprès des vignerons et elle fait ses premières armes en sommellerie au célèbre restaurant les Fougères à Chelsea en bordure du parc de la Gatineau. Élue Meilleur Sommelier du Canada en 2006 et des Amériques en 2012, elle arrive en 2013 au deuxième rang du concours de meilleurs sommeliers du monde, un exploit.. Forte de ces prouesses, elle aurait pu parcourir le monde voguant de tables en tables prestigieuses, elle à choisi de continuer à défendre le vin dans sa région en ouvrant en septembre 2014 le premier bar à vin de Gatineau Baptisé SOIF, il propose une centaine de vins variés et parfois inattendus glanes autour de la planète viticole. Communicante hors pair, connue pour ses chroniques dans les médias, son dynamisme et ses connaissances encyclopédiques, elle anime son restaurant d'une main de maître volant même parfois la vedette aux délicieux vins qui y sont servis



Le grand confort aux portes d'Ottawa

RAMADA PLAZA MANOIR DU CASINO

À Gatineau, le Ramada Plaza Manoir du Casino allie confort et proximité avec le centre-ville, mais aussi Ottawa, un pont séparant cette localité de l'Outaouais de la capitale fédérale. Les grandes attractions touristiques de la région ne sont guère plus loin.

TEXTE Olivier Pierson | PHOTOS Ramada Plaza Marroit du Casino

es amateurs d'histoire pourront ainsi partir à la découverte du Musée canadien des civilisations, reconnaissable à son architecture audacieuse, ou encore la colline parlementaire, qui abrite le pouvoir canadien. Le canal Rideau, à Ottawa, qui se transforme en grande patinoire en hiver, ou le parc de la Gatineau, un vaste domaine très apprécié des marcheurs et des cyclistes, sont d'autres incontournables dans cet environnement stimulant et agréable.

TOUT POUR ÊTRE BIEN

Situé en face de l'imposant casino du Lac-Leamy, l'établissement 4 étoiles dispose de 174 chambres spacieuses et chaleureuses, dont treize suites aménagées sur deux niveaux. Dix-sept d'entre elles sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Toutes ces unités sont équipées d'un foyer électrique et d'un bain à jets d'air. Le bien-être ne se limite pas à ces espaces douillets, puisque le visiteur a aussi la possibilité de se faire







dorloter dans un centre de remise en forme et de beauté, avec piscine intérieure, salon de coiffure, seances de massage et boutique de souvenirs. Plusieurs forfaits permettent de profiter de cet hôtel aux multiples fonctions, où les gens d'affaires peuvent bénéficier d'un centre de congrès. La formule « Evasion douceur » offre par exemple un accès aux bains du Nordik Spa-Nature, le plus grand spa en Amérique du Nord!

À TABLE AUSSI

Le Ramada Plaza Manoir du Casino saura aussi satisfaire les amateurs de bonne nourriture. Le Risotto Pâtes et Grillades décline toute une gamme de spécialités italiennes. Un endroit qui rime aussi avec intimité, puisque ce bar-restaurant possède trois salons privés pouvant accueillir un maximum de douze personnes. Deux salles de réception, plus volumineuses, sont aussi mises à disposition.

PLUS D'INFOS Tél.: +1 819 410 1168 www.ramadaplaza-gatineau.com





À quelques minutes des grandes attractions touristiques de la capitale du Canada Notre complexe hôtelier offre 174 chambres/suites équipées d'un bain thérapeutique et d'un foyer électrique. Pour combler votre appétit, profitez de l'atmosphère chaleureuse du Risotto pates et grillades. Notre équipe professionnelle et innovatrice se fera un plaisir de vous accueillir et de faire de votre séjour une expérience mémorable."



75, RUE D'EDMONTON GATINEAU (QUÉBEC) J8Y 6W9

TEL. : +1 819 777 7538 WWW.RAMADAPLAZA-GATINEAU.COM









La thermothérapie dans tous ses états!

NORDIK SPA-NATURE

Le plus grand spa d'Amérique du Nord vous en fera voir de toutes les couleurs! Lové sur les hauteurs de Gatineau, cet épicentre de la relaxation en Outaouais propose différentes atmosphères à ses visiteurs, dans un cadre haut de gamme où la détente, la quiétude et la convivialité font cause commune.

TEXTE Olivier Pierron | PHOTOS Nordik Spie Nature





Les installations du Nordik Spa-Nature permettent de vivre une expérience de bien-être et de ressourcement des plus complètes tout en variant à volonté les plaisirs et les ambiances

nauguré en 2005, le Nordik Spa-Nature de Gatineau a connu une croissance en trois étapes, la dernière remontant à 2012, avec l'apparition de la section Panorama, qui offre une vue imprenable sur la ville voisine et capitale canadienne Ottawa (une grosse partie de la clientele provient d'ailleurs de l'Ontario), mais aussi sur les collines environnantes. Son grand bassin chauffé, propice aux discussions comme à la contemplation, figure parmi les endroits prisés. Dans les parages, un mobilier confortable, du transat au pouf géant en passant par le hamac, vous enseigne l'apesanteur. Ce n'est là qu'une des atmosphères proposées par ce site jouant sur les sensations.

TROIS SECTEURS, TROIS AMBIANCES

Une fois son peignoir sur les épaules, on se jette dans le grand bair, on fait connaissance avec l'intimité locale, un peu étourdi par la consistance du buffet. Si dans l'une des trois sections le silence est d'or, il est permis de chuchoter ou de discuter dans les deux autres. Dans cet antre de la thermothérapie, l'eau balance entre différentes humeurs, tantôt froide, tantôt tempérée ou carrément avenante. Voire même salée et apaisante pour le traitement Källa (lire page suivante). Ici, le bien-être va de pair avec la diversité. Dans les huit saunas tout d'abord, avec leur ascendance nordique ou méditerranéenne synonyme d'expériences variées, de l'aromatique au tellurique en passant par le méditatif... Dans la trentaine de salles de massages ensuite, dont six à l'extérieur de mai à octobre, où les soins du corps varient les plaisirs.



D'AUTRES PROJETS DANS LES CARTONS

Avec environ 170 000 visiteurs par an, pour une capacité d'accueil journaliere de 650 personnes – vite atteinte les weekends, toujours très fréquentés –, cette enclave haut de gamme fait figure de place forte de la détente en Amérique du Nord. Et comme l'appétit vient aussi en grandissant, le Nordik SpaNature de Gatineau ajoutera au printemps prochain un 9° sauna à sa gamme. Russe de caractère, avec notamment un rituel incluant un massage aux branches de bouleau. Un projet hôtelier est aussi à l'étude sur un terrain déjà réservé, avec 100 à 150 chambres à la clé. De quoi devenir une destination touristique à part entière si ce dossier devait aboutir.

PLUS D'INFO5 www.lenordik.com







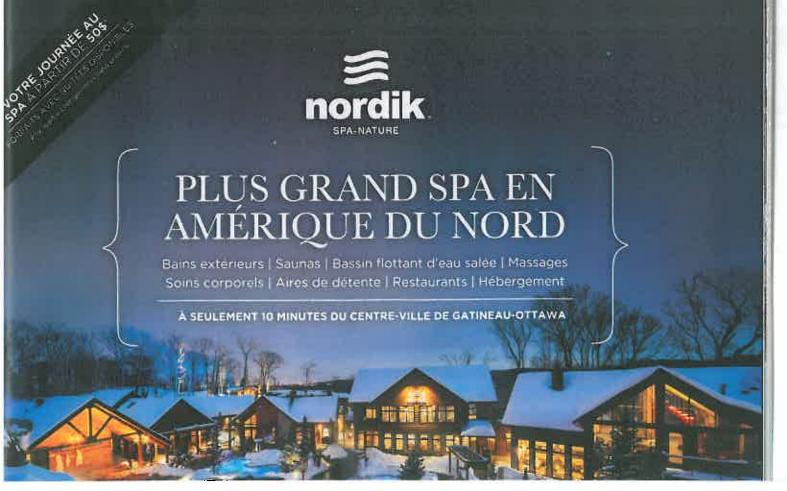
Deux incontournables

LE TRAITEMENT KÄLLA

Le corps flotte dans une enu saturae de sei d'Epsom aux riombreuses vertus. On se serit comme en apesanteur dans ce bassin encastré à 5 mètres de profondeur aux allures de mer Morte, où la moiteur vous happe dès votre arrivée. Avec, ceuse sur le gâteau, una petite musique sous-marine en guise d'oreliter dans ce cocon à l'ambrance tamisée. Le must de le décompression!

LE RITUEL AUFGUSS

Pour y prendre part, il faut penétrar dai s le sauna finiandais li consiste à faire monter la température en versant de l'eau sur les pierres brûiantes, Les vapeuis aromatisées (à l'eucalyetus et à l'orange notamment) sont ventilées vers les gans par une personne à l'aide d'une serviette Une experience sensorielle et musicale qui rencontre un beau succès. Quatro sáances d'une quinzaine de minutes environ sont offertes chaque jour Pour une bouffée de chaleur et de consivialité!





Janvier

HAPPENING GOURMAND

Du 7 janvier au 7 février à Montréal

Bonne nouvelle pour nos papilles: le célèbre mois de la restauration est de retour pour une 9º édition cet hiver. En tête d'affiche, les restaurants du Groupe Antonopoulos, comptant parmi les meilleures tables du quartier historique. Pour jumeler couette et fourchette, les hôtels du groupe offrent le forfait Happening Gourmand, LE bon plan. Vieux-Montréal www.happening

gourmand.com

GRAND PRIX INTERNATIONAL **SNOWCROSS**

Du 15 au 17 junvier a Rouvn-Noranda

Les meilleurs pilotes motoneige du Canada et des États-Unis se mesurent entre eux dans cette compétition de calibre international. Pour les noninitiés, le snowcross est un sport extrême ralliant vitesse et émotions fortes sur un circuit de bosses et d'épingles. Un spectacle enlevant! Site Stadaconna Tél.: 819 763 5478 819 279 3612 www.grandprixsnowcross.com

FESTIBIÈRE D'HIVER DE GATINEAU

Les 29 et 30 janvier à Gatineau

Si son édition estivale attire les foules, il n'en est pas autrement en plein cœur de l'hiver. Voue à l'industrie brassicole et gourmande québécoise, on propose ici divins nectars et produits du terroir pour un accord des plus réussis. Mention spéciale à l'immense feu de joie à l'extérieur. Tél.: 819 328 7139 Musée canadien de l'histoire www.festibiere.ca

QUARTIERS D'HIVER

Du 29 au 51 janvier à Rouyn-Noranda

Le Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue (FMEAT) récidive pour une 2º édition de son volet hivernal de découvertes musicales. Un programme bien chargé, tous styles de musique confondus. Une belle manière de vivre l'hiver autrement! Tél. : 819 797 0888 18777970889 www.quartiersdhiver. com

SAINT-CÔME EN GLACE

Du 29 januier au 14 février a Saint-Come

Les férus d'art en tous genres ne manqueront pas ce rendez-vous annuel où près d'une cinquantaine de sculptures sur glace, plus magiques les unes que les autres, jalonnent la rue Principale, animations et spectacles en prime. De véritables chefsd'œuvre éphémères! Tél.: 450 883 2730 1 866 266 2730 www.stcomelanaudiere.ca

Les adresses

HIVER 2015 - 2016





© Philippe Renauli

Un week-end à Gatineau et Ottawa

Pages 94 à 100

INFORMATIONS

TOURISME OUTAOUAIS

103, rue Laurier, Gatineau Tél 819 778-2222 Sans frais 1 800 265-7822 www.tourismeoutaouais.com

TOURISME OTTAWA

Ouestions au 1 800 363 4465 info@tourismeottawa.ca www.tourismeottawa.ca

OÙ LOGER

LES SUITES VICTORIA

À deux pas du centre-ville et du musée canadien de l'histoire, des suites entièrement rénovées au décor chic et moderne 1, rue Victoria, Gatineau Tél. 819 777-8899 www.suitesvictoria.com

RAMADA PLAZA

75, rue d'Edmonton, Gatineau Tél.: 819 410-1168 / 1 888 315 3864 www.ramadaplaza-gatineau. com

IDÉES GOURMANDES

LES BRASSEURS DU TEMPS

170, rue Montcalm, Gatineau www.brasseursdutemps.com

MISS CHOCOLAT

173, promenade du Portage, Gatineau www.misschocolat.com

SOIF BAR AVIN

88, rue Montcalm, Gatineau www.soifbaravin.ca

BONNES ADRESSES GLEBE ET LANSDOWNE PARK

OTTAWA'S FARMERS MARKET

Ouvert en hiver tous les dimanches de 8 heures à 15 heures www.ottawafarmersmarket.ca

LOCAL PUBLIC EATERY

Un restaurant américain du Lansdowne très à la mode et au décor impressionnant www.locallansdowne.com

BONNES ADRESSES : HINTONBURG

SUZY Q DAUGHNUTS

Les meilleurs beignets en ville aux dires de certains, confectionnés à partir d'ingrédients frais et locaux 991, rue Wellington Ouest www.suzyq.ca

ZAZAZA PIZZA

Des pizzas avec une touche créative... 1079, rue Wellington Ouest

www.zazazapizza.com

BREAD WITH US

Boulangerie artisanale façonnant du pain au levain biologique 1065, rue Wellington Ouest www.breadbyus.com

HEAVENS TO BETSY

Boutique d'objets inspirée des années 1950 1111, rue Wellington Ouest www.heavenstobetsv.ca

FAB GEAR 64

Boutique de mode masculine funky 1112, rue Wellington Ouest www.fabgear64.blogspot.ca

MAGASINAGE RUE EDDY

MAISON DE THE CHAYI

N° 61 www.chavi.ca

CAFÉ LA TIERRA COOP

N° 75 www.latierracoop.ca

LE LOCAL

N° 140 boutiquelelocal.com

ARSÈNE ET GILOU

Nº 144

www.arsenegilou.com



Bien-être et santé

Pages 80-81 et 101 à 103

SPA EASTMAN

895, chemin des Diligences, Eastman Tél. 450 297-3009 www.spa-eastman.com

LE NORDIQUE - SPA STONEHAM

747, rue Jacques-Cartier N, Steoneham-et-Tewkesburv Tél. 418 848-7727 www.spastoneham.com

SPA SANTÉ LE BALUCHON

3550, chemin des Trembles, Saint-Paulin Tél. 819 268-2555 www.baluchon.com/fr/spa/ spa-sante-en-nature/

SPA DÉTENTE DU MANOIR DU LAC WILLIAM

3180 rue Principale, Saint-Ferdinand Tél.: 418 428-9188 www.manoirdulac.com

L'ACCALMIE SPA NORDIQUE

1691, rang des forges, Saint-Félix-de-Valois Tél. : 450 889-1515 www.spalaccalmie.ca

NORDIK SPA-NATURE

16, chemin Nordik, Chelsea Tél. : 819 827-1111 www.lenordik.com









A partir de 255\$ CAD (environ 170 EUR) par personne, en occupation double

 Deux jours de vélo Fatbike
 Une nuitée d'hébergement en gîte touristique ou auberge avec petit déjeuner
 Location de vélo Fatbike







Informez-vous sur nos options multi-activités.

www.equinoxaventure.ca

001 418 668 7381

Cadit photo Traverse - 1 - 150 haddon -